



ELEKTRISCHE KAFFEEMÜHLE SKME 180 B1

DE AT CH

ELEKTRISCHE KAFFEEMÜHLE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR CH

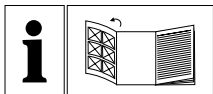
MOULIN À CAFÉ ÉLECTRIQUE

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

IT CH

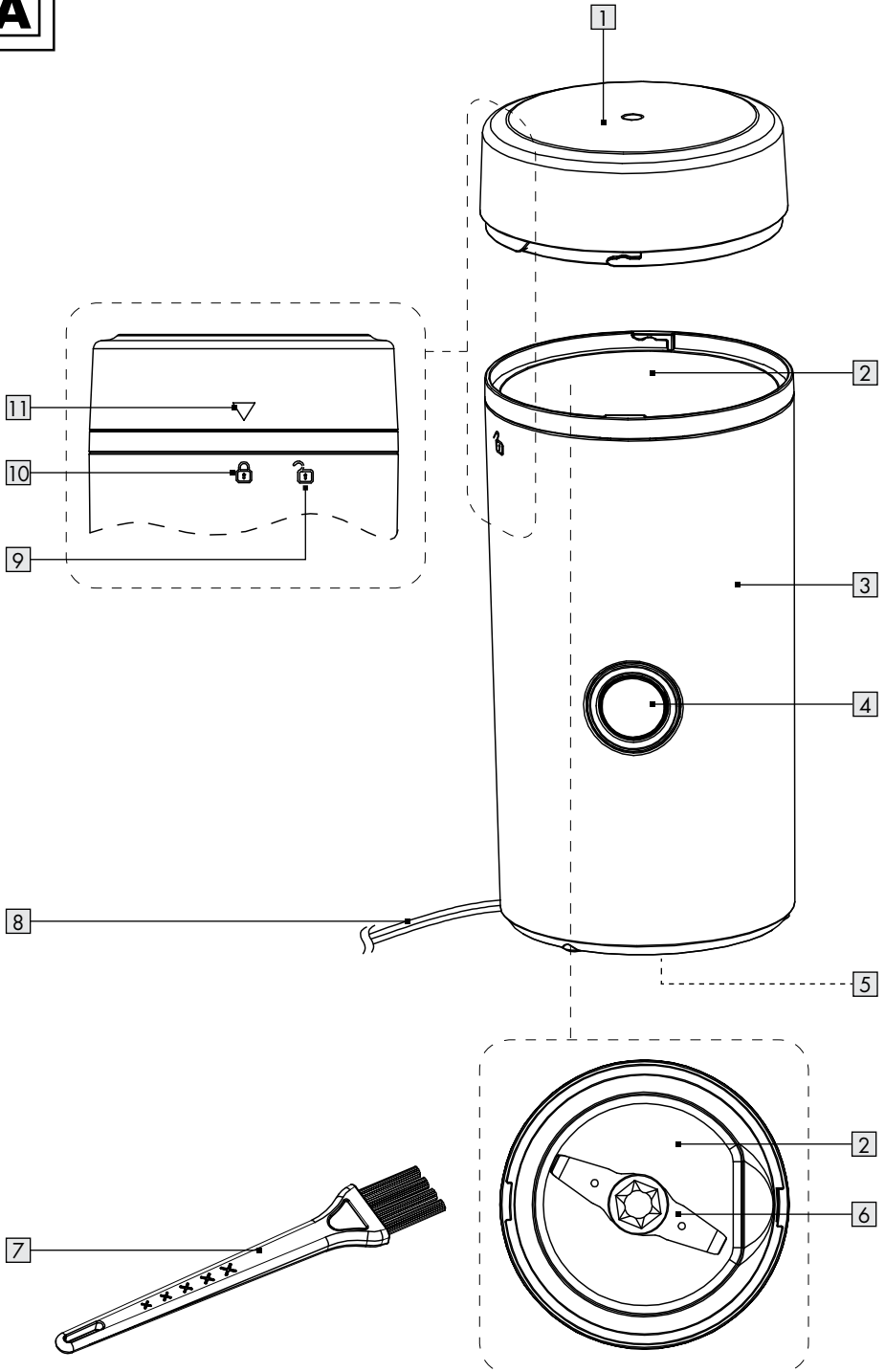
MACINACAFFÈ ELETTRICO

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza



DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
FR/CH	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	14
IT/CH	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	23
















A



Verwendete Warnhinweise und Symbole	Seite 6
Einleitung	Seite 7
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	Seite 7
Lieferumfang	Seite 7
Teilebeschreibung	Seite 7
Technische Daten	Seite 7
Sicherheitshinweise	Seite 7
Vor dem ersten Gebrauch	Seite 11
Vor dem Gebrauch	Seite 11
Bedienung	Seite 11
Reinigung und Pflege	Seite 12
Lagerung	Seite 12
Entsorgung	Seite 12
Garantie	Seite 13

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In dieser Bedienungsanleitung und auf der Verpackung werden die folgenden Warnhinweise verwendet:

	GEFAHR! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Gefahr“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.	 Wechselstrom / -spannung
		Hz Hertz (Netzfrequenz)
	WARNUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Warnung“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.	W Watt
		 Symbol für ein Produkt der Schutzklasse II
	VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Vorsicht“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.	 Verwenden Sie das Produkt nur in trockenen Innenräumen.
		 Gefahr – Risiko eines Stromschlags!
	ACHTUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Achtung“ zeigt die Gefahr einer möglichen Sachbeschädigung an.	 Lebensmittelecht. Dieses Produkt hat keine negativen Auswirkungen auf Geschmack oder Geruch.
	HINWEIS: Dieses Symbol mit dem Signalwort „Hinweis“ bietet weitere nützliche Informationen.	 Tauchen Sie die Motoreinheit 3 des Produkts nicht in Flüssigkeiten ein. Lassen Sie keine Flüssigkeiten in das Gehäuse der Motoreinheit gelangen.
	Positionsmarkierung für verriegelten Deckel	 Markierung: Deckel verriegelt/offen
	Positionsmarkierung für offenen Deckel	 Lesen Sie die Bedienungsanleitung.

ELEKTRISCHE KAFFEEMÜHLE

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Produkt ist zum Mahlen von Kaffee- und Espressobohnen vorgesehen. Verwenden Sie es für keine anderen Zwecke.

Das Produkt ist nur zur Verwendung in privaten Haushalten geeignet und darf nicht in medizinischen oder gewerblichen Bereichen verwendet werden.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund unsachgemäßer Verwendung.








● Lieferumfang

Überprüfen Sie nach dem Auspacken des Produktes, ob die Lieferung vollständig ist und alle Teile in ordnungsgemäßem Zustand sind. Entfernen Sie vor der Verwendung sämtliche Verpackungsmaterialien.


- 1x Elektrische Kaffeemühle
- 1x Deckel
- 1x Reinigungspinsel
- 1x Bedienungsanleitung

● Teilebeschreibung

-  1 Deckel
-  2 Behälter
-  3 Motoreinheit
-  4 Taste
-  5 Kabelaufwicklung
-  6 Klinge
-  7 Reinigungspinsel

-  8 Anschlussleitung mit Netzstecker
-  9 Symbol: Öffnen 
-  10 Symbol: Verriegeln 
-  11 Dreieck-Symbol 

● Technische Daten

Nennspannung:	220 - 240 V~, 50 / 60 Hz
Leistungsaufnahme:	180 W
Schutzklasse:	II / 
Min. Füllmenge:	7 g
Max. Füllmenge:	70 g
GS-Zertifizierung	
HG06640:	TÜV SÜD



Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER VERWENDUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN SICHERHEITSHINWEISEN UND GEBRAUCHSANWEISUNGEN VERTRAUT! WENN SIE DIESES PRODUKT AN ANDERE WEITERGEBEN, GEBEN SIE AUCH ALLE DOKUMENTE WEITER!


Im Falle von Schäden aufgrund der Nichteinhaltung dieser Bedienungsanleitung erlischt Ihr Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Im Falle von Sach- oder Personenschäden aufgrund einer unsachgemäßen Benutzung oder Nichteinhaltung der Sicherheitshinweise wird keine Haftung übernommen!

Kinder und Personen mit Einschränkungen

⚠️ WARNUNG! LEBENS-GEFAHR UND UNFALL-GEFAHR FÜR SÄUGLINGE UND KINDER!

Lassen Sie Kinder niemals mit dem Verpackungsmaterial unbeaufsichtigt. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar.

Kinder unterschätzen die damit verbundenen Gefahren häufig. Halten Sie Kinder stets von Verpackungsmaterialien fern.

- Dieses Produkt darf nicht von Kindern verwendet werden. Halten Sie das Produkt und die Anschlussleitung  außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Dieses Produkt kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung und fehlendem Wissen verwendet werden, sofern diese beaufsichtigt oder zur sicheren Verwendung des Produktes angewiesen wurden und die damit verbundenen Risiken verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

⚠️ WARNUNG! Eine unsachgemäße Verwendung kann zu Verletzungen führen. Verwenden Sie das Produkt ausschließlich dieser Anleitung entsprechend. Versuchen Sie nicht, das Produkt in irgendeiner Weise zu verändern.

⚠️ ACHTUNG! Sachschäden! Verwenden Sie das Produkt nicht, um Eiswürfel zu zerkleinern! Dies führt zu irreparablen Schäden am Produkt!

Elektrische Sicherheit

⚠️ GEFAHR! Stromschlag-gefahr! Versuchen Sie niemals, das Produkt selbst zu reparieren. Im Fall einer Fehlfunktion dürfen Reparaturen ausschließlich von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

⚠️ GEFAHR! Stromschlag-gefahr! Tauchen Sie die elektrischen Teile des Produkts nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Halten Sie das Produkt niemals unter fließendes Wasser.

- ⚠ GEFÄHR! Stromschlag-
gefahr!** Verwenden Sie kein beschädigtes Produkt. Ziehen Sie den Netzstecker **8** und kontaktieren Sie Ihren Händler, wenn das Produkt beschädigt ist.
- Das Produkt darf nicht verwendet werden, wenn es fallen gelassen wurde oder wenn es sichtbare Schäden aufweist.
 - Bevor Sie das Produkt mit der Steckdose verbinden, überprüfen Sie, ob die Spannung und der Nennstrom den am Typenschild des Produktes angegebenen Details zur Stromversorgung entspricht.
 - Überprüfen Sie den Netzstecker und die Anschlussleitung **8** regelmäßig auf Schäden. Wenn die Netzanschlussleitung dieses Produkts beschädigt ist, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
 - Schützen Sie die Anschlussleitung **8** vor Schäden. Lassen Sie sie nicht über scharfe Kanten hängen und quetschen oder biegen Sie sie nicht. Halten Sie die Anschlussleitung von heißen Oberflächen und offenen Flammen fern.

Bedienung

- Das Produkt ist bei nicht vorhandener Aufsicht und vor dem Zusammenbau, dem Auseinandernehmen oder Reinigen stets vom Netz zu trennen.
- ⚠ VORSICHT! Verletzungs-
gefahr!** Versuchen Sie nicht, die Kaffeebohnen aus dem Behälter **2** zu nehmen, solange die Klinge **6** noch rotiert.
- ⚠ VORSICHT! Verletzungs-
gefahr!** Warten Sie, bis die Klinge **6** zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie den Deckel **1** abnehmen. Versuchen Sie NIEMALS, die Klinge anzufassen, solange sie sich noch dreht!
- ⚠ ACHTUNG! Sachschäden!** Achten Sie beim Befüllen des Behälters **2** darauf, dass keine Fremdkörper (Haare, Schmuck usw.) versehentlich in den Behälter fallen.
- Überladen Sie das Produkt nicht. Überladung kann eine dauerhafte Beschädigung des Produkts verursachen.

- Stellen Sie das Produkt nicht auf heißen Oberflächen (Gasherd, Elektroherd, Ofen etc.) ab. Platzieren Sie das Produkt auf einer ebenen, stabilen, sauberen und trockenen Oberfläche.
- Bedecken Sie das Produkt nicht während oder kurz nach der Verwendung, solange es noch warm ist.
- Berühren Sie die Motoreinheit **[3]**, die Anschlussleitung und den Netzstecker **[8]** nicht mit nassen Händen.
- Tauchen Sie die Motoreinheit **[3]** des Produktes nicht in Flüssigkeiten ein. Lassen Sie keine Flüssigkeiten in das Gehäuse der Motoreinheit gelangen.
- Gehen Sie vorsichtig mit der extrem scharfen Klinge **[6]** um, sie kann Verletzungen verursachen. Setzen Sie das Produkt nach der Verwendung und/oder Reinigung wieder zusammen, um sich nicht an der freiliegenden Klinge zu verletzen.
- Bewahren Sie die Klinge **[6]** außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Verlegen Sie Anschlussleitung **[8]** und Verlängerungsleitung so, dass niemand über sie stolpern oder sie anderweitig beschädigen kann.

Reinigung und Pflege

- ⚠ **WARNUNG! Verletzungsgefahr!** Ziehen Sie den Netzstecker **[8]** des Produkts, bevor Sie es reinigen und wenn es nicht in Verwendung ist.
- ⚠ **VORSICHT! Verletzungsgefahr!** Seien Sie vorsichtig, wenn Sie mit den scharfen Klingen **[6]** hantieren und wenn Sie den Behälter **[2]** entleeren.
- Ziehen Sie den Netzstecker nicht an der Anschlussleitung **[8]** aus der Steckdose.
- Schützen Sie das Produkt, die Anschlussleitung und den Netzstecker **[8]** vor Staub, direkter Sonneneinstrahlung, Tropf- und Spritzwasser.
- Schützen Sie das Produkt vor Hitze. Positionieren Sie das Produkt nicht in der Nähe von offenen Flammen oder Wärmequellen wie Öfen oder Heizgeräten.

● Vor dem ersten Gebrauch

- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial. Überprüfen Sie, ob alle Teile vollständig sind.
- Bedienen Sie das Produkt im leeren Zustand, damit sich Produktionsrückstände verflüchtigen können (ca. 45 Sekunden).

● Vor dem Gebrauch

- Reinigen Sie das Produkt (siehe „Reinigung und Pflege“).
- Positionieren Sie das Produkt auf einer geeigneten, ebenen Oberfläche.
- Wickeln Sie die Anschlussleitung [8] von der Kabelaufwicklung [5]. Leiten Sie die Anschlussleitung durch die Öffnung an der Kante des Gehäuses.
- Verbinden Sie den Netzstecker [8] mit einer Steckdose. Nun ist das Produkt betriebsbereit.

● Bedienung

- Drehen Sie den Deckel [1] entgegen dem Uhrzeigersinn und nehmen Sie ihn ab.
- Befüllen Sie den Behälter [2] mit der benötigten Menge Kaffeebohnen.

① HINWEISE:

- Befüllen Sie das Produkt nicht mit mehr als 70 g Kaffeebohnen. Andernfalls werden die Kaffeebohnen nicht ordnungsgemäß gemahlen.
- Erforderliche Menge pro Tasse Kaffee:
 - Filterkaffee: Ca. 6 bis 8 g.
 - Espresso: Ca. 9 g.
 - Weitere Informationen entnehmen Sie der Bedienungsanleitung Ihrer Kaffeemaschine.

- Setzen Sie den Deckel [1] auf das Produkt. Richten Sie ▽ [11] an 🔒 [9] aus. Drehen Sie den Deckel im Uhrzeigersinn, bis ▽ an 🔒 [10] ausgerichtet ist.

- ① **HINWEIS:** Das Produkt lässt sich nur bedienen, wenn der Deckel [1] korrekt geschlossen und verriegelt ist.

- Halten Sie die Taste [4] gedrückt, bis die Kaffeebohnen Ihren Anforderungen entsprechend gemahlen sind.

① HINWEISE:

- Falls sich während des Mahlvorgangs gemahlener Kaffee an den Kanten des Behälters [2] und außerhalb der Reichweite der Klinge [6] ansammeln sollte: Schütteln Sie das Produkt vorsichtig, sodass der gemahlene Kaffee wieder hineinfällt.
- Der Mahlgrad des Kaffees ist abhängig von der Menge der Kaffeebohnen und der Dauer des Mahlvorgangs.
- Je länger die Kaffeebohnen gemahlen werden, desto feiner wird das Kaffeepulver. Ein kürzerer Mahlvorgang führt zu gröberem Kaffeepulver:

Mahlgrad	Gramm	Zeit
Grob	70 g	30 s
Mittel	45 g	35 s
Fein	36 g	45 s

(nur zur Referenz)

① HINWEISE:

- Espresso: Kaffeepulver für Espresso muss immer sehr fein gemahlen sein. Um den für Espresso erforderlichen Mahlgrad zu erreichen, wird empfohlen, maximal 36 g Espressobohnen etwa 45 Sekunden lang zu mahlen.
- Weitere Informationen zum Mahlgrad der Kaffeebohnen finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihrer Kaffeemaschine.
- Sobald die Kaffeebohnen Ihren Anforderungen entsprechend gemahlen sind: Lassen Sie die Taste [4] los. Warten Sie, bis die Klinge [6] vollständig zum Stillstand gekommen ist.
- Ziehen Sie den Netzstecker [8] aus der Steckdose.
- Drehen Sie den Deckel [1] entgegen dem Uhrzeigersinn und nehmen Sie ihn ab.
- Entnehmen Sie das Kaffeepulver mit einem Löffel.
- Entfernen Sie Rückstände mit dem Reinigungspinsel [7].

① HINWEISE:

- Nach 2-maligem aufeinander folgenden Gebrauch des Produkts (2 x 45 Sekunden mit jeweils 1 Minute Pause): Wir empfehlen, dass Sie 60 Minuten lang keinen Kaffee mahlen, damit das Produkt abkühlen kann.
- Nach 4-maligem aufeinander folgenden Gebrauch des Produkts (4 x 30 Sekunden mit jeweils 1 Minute Pause): Wir empfehlen, dass Sie 60 Minuten lang keinen Kaffee mahlen, damit das Produkt abkühlen kann.

● Reinigung und Pflege

⚠ GEFAHR! Stromschlaggefahr! Vor der Reinigung: Ziehen Sie stets den Netzstecker **8** des Produkts aus der Steckdose.



WARNUNG! Tauchen Sie die elektrischen Teile des Produkts nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Halten Sie das Produkt niemals unter fließendes Wasser.

- Reinigen Sie das Produkt nach jeder Verwendung.
- Entfernen Sie Rückstände mit dem Reinigungspinsel **7** aus dem Behälter **2**.
- Wischen Sie
 - den Deckel **1**
 - den Behälter **2**
 - die Motoreinheit **3**regelmäßig mit einem feuchten Tuch ab.
- Verwenden Sie bei Bedarf ein mildes Spülmittel auf dem Tuch. Anschließend mit einem Tuch abwischen, das nur mit klarem Wasser befeuchtet wurde, um alle Spülmittelreste zu entfernen.
- Verwenden Sie keine Reinigungssprays oder andere aggressiven Reinigungsmittel, da diese Flecken, Schlieren oder Trübungen an der Oberfläche verursachen können.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel.

● Lagerung

- Wischen Sie das Produkt vor der Lagerung immer sorgfältig ab.
- Wickeln Sie die Anschlussleitung **8** um die Kabelaufwicklung **5**. Leiten Sie das Ende der Anschlussleitung durch die Öffnung am Boden.
- Bewahren Sie das Produkt in der Originalverpackung auf.
- Bewahren Sie das Produkt an einem trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1 - 7: Kunststoffe / 20 - 22: Papier und Pappe / 80 - 98: Verbundstoffe



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Service

(DE) Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

(AT) Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

(CH) Service Schweiz

Tel.: 0800562153
















E-Mail: owim@lidl.ch



Avertissements et symboles utilisés	Page	15
Introduction	Page	16
Utilisation conforme aux prescriptions	Page	16
Contenu de l'emballage	Page	16
Description des pièces	Page	16
Données techniques	Page	16
Consignes de sécurité	Page	16
Avant la première utilisation	Page	20
Avant l'utilisation	Page	20
Fonctionnement	Page	20
Nettoyage et entretien	Page	21
Rangement	Page	21
Mise au rebut	Page	21
Garantie	Page	22

Avertissements et symboles utilisés

Les avertissements suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi et sur l'emballage :

 <p>DANGER ! Ce symbole avec ce signal important de « Danger » indique un danger avec un risque élevé de blessures graves ou de mort si la situation dangereuse n'est pas évitée.</p>	 <p>Courant alternatif / tension</p>
	<p>Hz Hertz (fréquence du secteur)</p>
 <p>AVERTISSEMENT ! Ce symbole avec ce signal important d'« Avertissement » indique un danger avec un risque moyen de blessures graves ou de mort si la situation dangereuse n'est pas évitée.</p>	<p>W Watt</p>
	 <p>Symbole pour un produit de la classe de protection II</p>
 <p>PRUDENCE ! Ce symbole avec ce signal important de « Prudence » indique un danger avec un risque faible de blessures légères à importantes si la situation dangereuse n'est pas évitée.</p>	 <p>Utilisez le produit seulement à l'intérieur de locaux secs.</p>
	 <p>Danger – risque d'électrocution !</p>
 <p>ATTENTION ! Ce symbole avec la mention « Attention » indique un possible risque de dégâts matériels.</p>	 <p>Convient pour les aliments. Ce produit n'a aucune influence négative sur le goût ou l'odeur.</p>
 <p>REMARQUE : Ce symbole avec ce signal important de « Remarque » propose plus d'informations utiles.</p>	 <p>Ne plongez pas le bloc moteur 3 du produit dans aucun liquide. Ne laissez aucun liquide pénétrer dans le boîtier du bloc moteur.</p>
 <p>Repère de positionnement pour couvercle verrouillé</p>	 <p>Marquage : Couvercle verrouillé/ouvert.</p>
 <p>Repère de positionnement pour couvercle ouvert</p>	 <p>Lisez le mode d'emploi.</p>

MOULIN À CAFÉ ÉLECTRIQUE

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme aux prescriptions

Ce produit est destiné à mouliner des grains de café et de café expresso. Ne l'utilisez jamais à d'autres fins.

Le produit est prévu seulement pour une utilisation domestique privée et ne doit pas être utilisé dans des domaines médicaux ou professionnels.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation inadéquate.



● Contenu de l'emballage

Après l'ouverture du produit, vérifiez l'exhaustivité de la livraison et si toutes les pièces sont en parfait état. Retirez tous les matériaux d'emballage avant utilisation.


- 1x Moulin à café électrique
- 1x Couvercle
- 1x Pinceau de nettoyage
- 1x Mode d'emploi

● Description des pièces

- 1 Couvercle
- 2 Récipient
- 3 Bloc moteur
- 4 Touche
- 5 Enrouleur de cordon
- 6 Lame
- 7 Pinceau de nettoyage

- 8 Cordon d'alimentation avec fiche de secteur
- 9 Symbole : Ouvert 
- 10 Symbole : Verrouillé 
- 11 Symbole triangulaire 

● Données techniques

Tension nominale :	220 - 240 V~, 50/60 Hz
Consommation d'énergie :	180 W
Classe de protection :	II / 
Quantité minimale de remplissage :	7 g
Quantité maximale de remplissage :	70 g
Certification GS	
HG06640 :	TÜV SÜD



Consignes de sécurité


AVANT D'UTILISER LE PRODUIT, FAMILIARISEZ-VOUS AVEC TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET LES INSTRUCTIONS CONCERNANT SON UTILISATION ! TRANSMETTEZ TOUS LES DOCUMENTS CONCERNANT LE PRODUIT LORSQUE VOUS LE DONNEZ À UN TIERS !

Dans le cas de dommages résultant du non-respect des instructions du mode d'emploi, le recours à la garantie est annulé ! Toute responsabilité est déclinée pour les dommages consécutifs ! Aucune responsabilité n'est assumée dans le cas de dommages aux biens et aux personnes résultant d'une utilisation inappropriée ou du non-respect des consignes de sécurité !

Enfants et personnes atteintes d'un handicap

⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENTS POUR LES BÉBÉS ET LES ENFANTS !

Ne laissez jamais des enfants sans surveillance avec des matériaux d'emballage. Les matériaux d'emballage représentent un risque d'asphyxie. Les enfants sous-estiment fréquemment les dangers en résultant. Maintenez toujours les enfants hors de la portée des matériaux d'emballage.

- Ce produit ne doit pas être utilisé par des enfants. Conservez le produit et le cordon d'alimentation  hors de portée des enfants.
- Ce produit peut être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, si elles sont surveillées ou si elles ont été informées de l'utilisation en toute sécurité du produit et ont compris les risques liés à son utilisation.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.

Utilisation conforme aux prescriptions

⚠ AVERTISSEMENT ! Une utilisation non conforme peut provoquer des blessures. Utilisez ce produit uniquement comme décrit dans ce mode d'emploi. N'essayez pas de modifier le produit d'une quelconque manière.




⚠ ATTENTION ! Dégâts matériels ! N'utilisez pas le produit pour broyer des cubes de glace ! Cela entraîne des dommages irréparables sur le produit !

Sécurité électrique






⚠ DANGER ! Risque d'électrocution ! N'essayez jamais de réparer le produit par vous-même.

En cas de dysfonctionnement, les réparations doivent être effectuées par de la main d'œuvre qualifiée.

⚠ DANGER ! Risque d'électrocution ! Ne plongez jamais les pièces électriques du produit dans de l'eau ou d'autres liquides. Ne maintenez jamais le produit sous l'eau courante.

- ⚠ DANGER ! Risque d'électrocution !** N'utilisez aucun produit endommagé. Débranchez la fiche de secteur  et contactez votre revendeur si le produit est endommagé.
- Le produit ne doit pas être utilisé, s'il est tombé ou s'il présente des signes visibles de dommages.
 - Avant de brancher le produit sur une prise de courant, vérifiez si la tension et le courant nominal correspondent bien aux données de l'alimentation électrique indiquées sur l'étiquette signalétique.
 - Vérifiez régulièrement la fiche de secteur et le cordon d'alimentation  afin de détecter des dommages. Si le cordon d'alimentation de ce produit est endommagé, il doit être remplacé soit par le fabricant ou par son service après-vente soit par une main d'œuvre qualifiée afin d'éviter tout danger.
 - Protégez le cordon d'alimentation  de tout dommage. Ne le faites pas passer sur des bords tranchants et assurez-vous de ne pas le coincer ou le plier. Maintenez le cordon d'alimentation à l'écart des surfaces chaudes et des flammes nues.

Fonctionnement

- Le produit doit toujours être débranché de l'alimentation s'il n'est pas sous surveillance ou durant son assemblage, démontage ou nettoyage.
- ⚠ PRUDENCE ! Risque de blessures !** N'essayez pas de retirer les grains de café du récipient  tant que la lame  est encore en rotation.
- ⚠ PRUDENCE ! Risque de blessures !** Attendez que la lame  soit arrêtée avant de retirer le couvercle . N'essayez JAMAIS de toucher la lame tant qu'elle tourne !
- ⚠ ATTENTION ! Dégâts matériels !** Lors du remplissage du récipient , veillez à ce qu'aucun corps étranger (cheveux, bijoux, etc.) ne tombe accidentellement dedans.
- Ne remplissez pas trop le produit. Un trop plein peut causer des dégâts durables au produit.

- Ne placez pas le produit sur des surfaces chaudes (cuisinière à gaz, plaques électriques, four, etc.).
Placez toujours le produit sur une surface plane, stable, propre et sèche.
- Pendant ou juste après l'utilisation, ne couvrez pas le produit tant qu'il est encore chaud.
- Ne touchez pas le bloc moteur [3], le cordon d'alimentation et la fiche de secteur [8] avec les mains mouillées.
- Ne plongez jamais le bloc moteur [3] du produit dans un liquide quelconque. Ne laissez aucun liquide pénétrer dans le boîtier du bloc moteur.
- Faites attention avec la lame [6] qui est extrêmement tranchante car vous pourriez vous blesser. Après l'utilisation et/ou le nettoyage, réassemblez le produit afin de ne pas vous blesser sur la lame exposée.
- Conservez la lame [6] hors de portée des enfants.
- Placez les cordon d'alimentation [8] et rallonge électrique en toute sécurité afin que personne ne puisse trébucher dessus et que rien ne puisse être endommagé.

Nettoyage et entretien

⚠ AVERTISSEMENT ! Risque de blessures ! Débranchez la fiche de secteur [8] du produit avant de le nettoyer et lorsqu'il n'est pas utilisé.

⚠ PRUDENCE ! Risque de blessures ! Faites particulièrement attention lorsque vous manipulez les lames [6] tranchantes et videz le récipient [2].

- Ne débranchez jamais la fiche de secteur de la prise de courant en tirant sur le cordon d'alimentation [8].
- Protégez le produit, le cordon d'alimentation et la fiche de secteur [8] contre la poussière, le rayonnement solaire direct, les projections et l'égouttement d'eau.
- Protégez le produit de la chaleur. Ne posez pas le produit à proximité de flammes ou sources de chaleur comme des fours ou des chauffages.

● Avant la première utilisation

- Retirez les matériaux d'emballage. Vérifiez que toutes les pièces sont présentes.
- Faites fonctionner le produit à vide afin que les résidus de fabrication puissent s'évaporer (env. 45 secondes).

● Avant l'utilisation

- Nettoyez le produit (voir « Nettoyage et entretien »).
- Placez le produit sur une surface plane et appropriée.
- Déroulez le cordon d'alimentation [8] de l'enrouleur de cordon [5]. Faites passer le cordon d'alimentation à travers l'ouverture située au bord du boîtier.
- Branchez la fiche de secteur [8] sur une prise de courant. Le produit est maintenant prêt à l'emploi.

● Fonctionnement

- Tournez le couvercle [1] dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et enlevez-le.
- Remplissez le récipient [2] avec la quantité nécessaire de grains de café.

① REMARQUES :

- Ne remplissez pas le produit avec plus de 70 g de grains de café. Sinon, les grains de café ne seront pas moulus correctement.
- Quantité nécessaire par tasse de café :
 - Café filtre : env. 6 à 8 g.
 - Espresso : env. 9 g.
 - Vous trouverez d'autres informations dans le mode d'emploi de votre cafetière.

- Placez le couvercle [1] sur le produit. Alignez [11] sur [9]. Tournez le couvercle dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que [11] soit sur [10].

- ① **REMARQUE :** Le produit ne peut être utilisé que si le couvercle [1] est correctement fermé et verrouillé.

- Maintenez la touche [4] enfoncée jusqu'à ce que les grains de café soient moulus selon votre goût.

① REMARQUES :

- Si du café moulu s'est accumulé sur les bords du récipient [2] et hors de la portée de la lame [6] durant le fonctionnement du moulin : Secouez prudemment le produit, de sorte que le café moulu retombe à l'intérieur.
- Le degré de mouture du café dépend de la quantité de grains de café et de la durée de fonctionnement du moulin.
- Plus les grains de café sont moulus longtemps, plus la mouture devient fine. Une durée de fonctionnement du moulin plus courte donne une mouture plus grossière :

Finesse de la mouture	Gramme	Heure
Grossière	70 g	30 s
Moyenne	45 g	35 s
Fine	36 g	45 s

(seulement comme référence)

① REMARQUES :

- Espresso : La mouture de café pour un espresso doit toujours être moulue très finement. Pour obtenir la finesse de mouture requise pour un espresso, il est recommandé de moudre au maximum 36 g de grains de café à espresso pendant environ 45 secondes.
- Pour plus d'informations sur la mouture des grains de café, reportez-vous au mode d'emploi de votre cafetière.
- Une fois que les grains de café ont été moulus selon votre goût : Relâchez la touche [4]. Attendez que la lame [6] se soit arrêtée complètement.
- Débranchez la fiche de secteur [8] de la prise de courant.
- Tournez le couvercle [1] dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et enlevez-le.
- Prenez la mouture de café avec une cuillère.
- Éliminez les restes avec le pinceau de nettoyage [7].

① REMARQUES :

- Après 2 utilisations du produit l'une derrière l'autre (2 fois 45 secondes, avec à chaque fois 1 minute de pause) : Nous vous recommandons de ne pas moulin de café pendant 60 minutes afin de permettre au produit de refroidir.
- Après 4 utilisations du produit l'une derrière l'autre (4 fois 30 secondes, avec à chaque fois 1 minute de pause) : Nous vous recommandons de ne pas moulin de café pendant 60 minutes afin de permettre au produit de refroidir.

● Nettoyage et entretien

⚠ DANGER ! Risque d'électrocution ! Avant le nettoyage : Débranchez la fiche de secteur [8] du produit de la prise de courant.



AVERTISSEMENT ! Ne plongez jamais les pièces électriques du produit dans de l'eau ou d'autres liquides. Ne maintenez jamais le produit sous l'eau courante.

- Nettoyez le produit après chaque utilisation.
- Éliminez les restes qui sont dans le récipient [2] avec le pinceau de nettoyage [7].
- Essuyez
 - le couvercle [1]
 - le récipient [2]
 - le bloc moteur [3]régulièrement avec un chiffon humide.
- Si nécessaire, appliquez un produit vaisselle doux sur une lavette. Essuyez ensuite avec un chiffon humidifié seulement avec de l'eau propre afin d'éliminer tout reste de produit nettoyant.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage en aérosol ou autres agents de nettoyage agressifs, car ils pourraient causer des taches, des traînées ou un voile sur la surface.
- N'utilisez aucun produit de nettoyage abrasif.

● Rangement

- Essuyez toujours soigneusement le produit avant de le ranger.
- Roulez le cordon d'alimentation [8] dans l'enrouleur de cordon [5]. Passez l'extrémité du cordon d'alimentation par l'ouverture sur le fond.
- Conservez le produit dans son emballage d'origine.
- Conservez le produit dans un endroit sec hors de la portée des enfants.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets.

Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

● **Garantie**

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (par ex. IAN 123456_7890) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

Service après-vente

(FR) Service après-vente France

Tél.: 0800904879

E-Mail: owim@lidl.fr

(CH) Service après-vente Suisse

Tél.: 0800562153
















E-Mail: owim@lidl.ch



Avvertenze e simboli utilizzati	Pagina 24
Introduzione	Pagina 25
Uso previsto	Pagina 25
Contenuto della confezione	Pagina 25
Descrizione dei componenti	Pagina 25
Dati tecnici	Pagina 25
Precauzioni per la sicurezza	Pagina 25
Prima del primo utilizzo	Pagina 29
Prima dell'uso	Pagina 29
Funzionamento	Pagina 29
Pulizia e manutenzione	Pagina 30
Conservazione	Pagina 30
Smaltimento	Pagina 30
Garanzia	Pagina 31

Avvertenze e simboli utilizzati

Nel presente manuale e sull'imballaggio sono utilizzate le seguenti avvertenze:

	PERICOLO! Questo simbolo con il termine "Pericolo" indica una minaccia ad alto rischio che, se non evitata, può causare gravi lesioni o un esito letale.		Corrente / tensione alternata
		Hz	Hertz (frequenza di rete)
	AVVERTENZA! Questo simbolo con il termine "Avvertenza" indica una minaccia a medio rischio che, se non evitata, può causare gravi lesioni o un esito letale.	W	Watt
			Simbolo di un prodotto della classe di protezione II
	CAUTELA! Questo simbolo con il termine "Cautela" indica una minaccia a basso rischio che, se non evitata, può causare lesioni lievi o di media gravità.		Utilizzare il prodotto solo in ambiente asciutto.
			Pericolo - Rischio di scossa elettrica!
	ATTENZIONE! Questo simbolo, insieme alla parola "Attenzione", indica il rischio di possibili danni materiali.		Per alimenti. Il prodotto non ha effetti avversi su gusto e odore.
	INDICAZIONE: Questo simbolo con il termine "Indicazione" contiene ulteriori utili informazioni.		Non immergere l'unità motore 3 del prodotto nei liquidi. Evitare che i liquidi penetrino nell'alloggiamento dell'unità motore.
	Segno della posizione del coperchio bloccato		Segno: Coperchio bloccato/aperto
	Segno della posizione del coperchio aperto		Leggere il manuale d'uso.

MACINACAFFÈ ELETTRICO

● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

● Uso previsto

Questo prodotto è destinato alla macinazione di chicchi di caffè. Non utilizzarlo per altri scopi.

Il prodotto è destinato solo all'uso domestico privato e non può essere utilizzato in ambito medico o commerciale.

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni dovuti a utilizzi non conformi.








● Contenuto della confezione

Dopo avere disimballato il prodotto, verificare che la confezione sia integra e che tutti i componenti non presentino danni. Rimuovere tutti i materiali di imballaggio prima dell'uso.


- 1x Macinacaffè elettrico
- 1x Coperchio
- 1x Pennello di pulizia
- 1x Istruzioni per l'uso

● Descrizione dei componenti

-  Coperchio
-  Contenitore
-  Unità motore
-  Tasto
-  Avvolgicavo
-  Lama
-  Pennello di pulizia

-  Cavo d'alimentazione e spina
-  Simbolo: Apri 
-  Simbolo: Blocca 
-  Simbolo del triangolo 

● Dati tecnici

Tensione nominale:	220 - 240 V~, 50/60 Hz
Potenza assorbita:	180 W
Classe di protezione:	II / 
Capacità minima:	7 g
Capacità massima:	70 g
Certificazione GS	
HG06640:	TÜV SÜD

Precauzioni per la sicurezza

PRIMA DI USARE IL PRODOTTO PER LA PRIMA VOLTA, FAMILIARIZZARE CON TUTTE LE ISTRUZIONI PER L'USO E LA SICUREZZA! IN CASO DI CESSIONE DEL PRODOTTO A TERZI, AVERE CURA DI CONSEGNARE TUTTA LA DOCUMENTAZIONE!


La garanzia decade in caso di danni dovuti al mancato rispetto di queste istruzioni di sicurezza! Il produttore declina qualsiasi responsabilità per i danni derivanti! Il Produttore declina qualsiasi responsabilità in caso di danni a cose o persone dovuti a un utilizzo non conforme o al mancato rispetto delle istruzioni di sicurezza!

Bambini e disabili

⚠ AVVERTENZA! PERICOLO DI MORTE E INFORTUNIO PER BAMBINI E INFANTI!

Non lasciare mai i bambini incustoditi con il materiale d'imballaggio. Il materiale di imballaggio comporta un pericolo di soffocamento.

I bambini sottovalutano spesso i pericoli esistenti. Tenere sempre i materiali di imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

- Questo prodotto non deve essere utilizzato dai bambini. Tenere il prodotto e il cavo di alimentazione  fuori dalla portata dei bambini.
- Questo prodotto può essere usato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o intellettive, oppure prive di esperienza e di conoscenza del prodotto, solo sotto supervisione o a seguito di istruzioni per un uso sicuro del prodotto e conseguente comprensione dei rischi connessi all'utilizzo dello stesso.
- I bambini non devono giocare con il prodotto.

Uso previsto

⚠ AVVERTENZA! L'uso improprio può causare lesioni. Utilizzare il prodotto esclusivamente in conformità alle presenti istruzioni. Non tentare di modificare in alcun modo il prodotto.

⚠ ATTENZIONE! Danni materiali! Non utilizzare il prodotto per tritare cubetti di ghiaccio! Questo porta a danni irreparabili al prodotto!

Sicurezza elettrica

⚠ PERICOLO! Pericolo di folgorazione! Non tentare mai di riparare autonomamente il prodotto.

In caso di cattivo funzionamento le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.

⚠ PERICOLO! Pericolo di folgorazione! Non immergere le parti elettriche del prodotto in acqua o altri liquidi. Non tenere mai il prodotto sotto l'acqua corrente.

- ⚠ PERICOLO! Pericolo di folgorazione!** Non utilizzare il prodotto danneggiato. Se il prodotto è danneggiato, scollegare la spina di alimentazione **8** e contattare il rivenditore.
- Il prodotto non deve essere utilizzato se è stato fatto cadere o se presenta danni visibili di danni.
 - Prima di collegare il prodotto alla presa di corrente, verificare che la tensione e la corrente nominale corrispondano ai dati di alimentazione riportati sulla targhetta del prodotto.
 - Verificare regolarmente eventuali danni alla spina e al cavo di alimentazione **8**.
Se il cavo di alimentazione elettrica del prodotto è danneggiato deve essere sostituito dal produttore o dal suo servizio clienti, o da persona qualificata, per evitare rischi.
 - Proteggere il cavo di alimentazione **8** da eventuali danni. Non lasciare il cavo appeso in corrispondenza di spigoli vivi, non schiacciarlo o piegarlo. Tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici calde e da fiamme libere.

Funzionamento

- Il prodotto deve essere sempre scollegato dalla rete elettrica prima del montaggio, dello smontaggio o della pulizia e quando non è sotto sorveglianza.
- ⚠ CAUTELA! Pericolo di lesioni!** Non tentare di prendere i chicchi di caffè dal contenitore **2** mentre la lama **6** è ancora in rotazione.
- ⚠ CAUTELA! Pericolo di lesioni!** Attendere che la lama **6** si fermi prima di rimuovere il coperchio **1**. Non provare MAI a toccare la lama mentre sta ancora girando!
- ⚠ ATTENZIONE! Danni materiali!** Durante il riempimento del contenitore **2**, assicurarsi che nessun corpo estraneo (capelli, gioielli, ecc.) cada accidentalmente nel contenitore.
- Non sovraccaricare il prodotto. Un sovraccarico può causare danni permanenti al prodotto.

- Non appoggiare il prodotto su superfici calde (fornello a gas, fornello elettrico, forno, ecc.). Collare il prodotto su una superficie piana, stabile, pulita e asciutta.
- Non coprire il prodotto durante o poco dopo l'uso finché è ancora caldo.
- Non toccare l'unità motore [3], il cavo di alimentazione e la spina [8] con le mani bagnate.
- Non immergere l'unità motore [3] del prodotto nei liquidi. Evitare che i liquidi penetrino nell'alloggiamento dell'unità motore.
- Maneggiare la lama estremamente affilata [6] con cura, poiché potrebbe causare lesioni. Dopo l'uso e/o la pulizia, rimontare il prodotto per evitare lesioni a causa della lama esposta.
- Tenere la lama [6] fuori dalla portata dei bambini.
- Posizionare il cavo di alimentazione [8] e la prolunga in modo che nessuno possa inciamparvi o causare altri danni.

Pulizia e manutenzione

⚠ AVVERTENZA! Pericolo di lesioni! Togliere la spina [8] del prodotto prima di pulirlo e quando non lo si utilizza.

⚠ CAUTELA! Pericolo di lesioni! Prestare attenzione durante la manipolazione delle lame affilate [6] e durante lo svuotamento del contenitore [2].

- Non estrarre la spina dalla presa tirando il cavo [8].
- Proteggere il prodotto, il cavo di alimentazione e la spina [8] da polvere, luce solare diretta, gocce e spruzzi d'acqua.
- Proteggere il prodotto dal calore. Non posizionare il prodotto vicino a fiamme libere o a fonti di calore quali forni o riscaldatori.

● Prima del primo utilizzo

- Rimuovere il materiale di imballaggio. Verificare che tutti i componenti siano integri.
- Azionare il prodotto a vuoto per consentire la dissipazione dei residui di produzione (circa 45 secondi).

● Prima dell'utilizzo

- Pulire il prodotto (vedere "Pulizia e cura").
- Posizionare il prodotto su una superficie idonea e piana.
- Avvolgere il cavo di alimentazione [8] sull'avvolgicavo [5]. Far passare il cavo di alimentazione attraverso l'apertura sul bordo dell'alloggiamento.
- Collegare la spina [8] a una presa. Il prodotto è ora pronto per l'uso.

● Funzionamento

- Ruotare in senso antiorario il coperchio [1] e rimuoverlo.
- Riempire il contenitore [2] con la quantità di chicchi di caffè necessaria.

① INDICAZIONI:

- Non riempire il prodotto con più di 70 g di chicchi di caffè. In caso contrario, i chicchi di caffè non vengono macinati correttamente.
- Quantità richiesta per tazza di caffè:
 - Caffè filtrato: Circa 6-8 g.
 - Espresso: Circa 9 g.
 - Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni per l'uso della macchina da caffè.

- Mettere il coperchio [1] sul prodotto. Allineare ▽ [11] con [9]. Ruotare il coperchio in senso orario finché ▽ non è allineato con [10].

- ① **INDICAZIONE:** Il prodotto può essere utilizzato solo se il coperchio [1] è chiuso e bloccato correttamente.

- Tenere premuto il tasto [4] finché i chicchi di caffè non vengono macinati secondo le proprie esigenze.

① INDICAZIONI:

- Se durante la macinazione dovesse accumularsi del caffè macinato sui bordi del contenitore [2] e fuori dalla portata della lama [6]: Agitare con cura il prodotto in modo che il caffè macinato cada di nuovo dentro.
- Il grado di macinazione del caffè dipende dalla quantità di chicchi di caffè e dalla durata del processo di macinazione.
- Più a lungo i chicchi di caffè vengono macinati, più fine diventa il caffè in polvere. Un processo di macinazione più breve si traduce in un caffè in polvere più grossolano:

Grado di macinazione	Grammi	Tempo
Grossolano	70 g	30 s
Medio	45 g	35 s
Fine	36 g	45 s

(solo per riferimento)

① INDICAZIONI:

- Espresso: Il caffè in polvere per espresso deve essere sempre macinato finemente. Per ottenere il grado di macinatura necessario per l'espresso, si consiglia di macinare un massimo di 36 g di chicchi espresso per circa 45 secondi.
- Per ulteriori informazioni sul grado di macinazione dei chicchi di caffè, fare riferimento alle istruzioni per l'uso della macchina da caffè.
- Non appena i chicchi di caffè sono stati macinati secondo le proprie esigenze: Rilasciare il tasto [4]. Attendere che la lama [6] si sia fermata completamente.
- Scollegare la spina [8] dalla presa.
- Ruotare in senso antiorario il coperchio [1] e rimuoverlo.
- Prendere il caffè in polvere con un cucchiaino.
- Rimuovere i residui con il pennello per la pulizia [7].

① **INDICAZIONI:**

- Dopo 2 utilizzi consecutivi del prodotto (2 x 45 secondi con 1 minuto di pausa ciascuno): Si consiglia di lasciar raffreddare il prodotto evitando di macinare caffè per 60 minuti.
- Dopo 4 utilizzi consecutivi del prodotto (4 x 30 secondi con 1 minuto di pausa ciascuno): Si consiglia di lasciar raffreddare il prodotto evitando di macinare caffè per 60 minuti.

● **Pulizia e manutenzione**

⚠ PERICOLO! Pericolo di folgorazione!

Prima della pulizia: Scollegare sempre la spina **8** del prodotto dalla presa.



AVVERTENZA! Non immergere le parti elettriche del prodotto in acqua o altri liquidi. Non tenere mai il prodotto sotto l'acqua corrente.

- Pulire il prodotto dopo ogni utilizzo.
- Rimuovere i residui con il pennello per la pulizia **7** dal contenitore **2**.
- Pulire
 - il coperchio **1**
 - il contenitore **2**
 - l'unità motore **3**regolarmente con un panno umido.
- Se necessario, utilizzare un detergente delicato sul panno. Quindi pulire con un panno inumidito solo con acqua pulita per rimuovere tutti i residui di detergente.
- Non utilizzare spray detersivi o altri detersivi aggressivi che possono causare macchie, striature o offuscamento sulla superficie.
- Non utilizzare detersivi abrasivi.

● **Conservazione**

- Pulire sempre con cura il prodotto prima di conservarlo.
- Avvolgere il cavo di alimentazione **8** sull'avvolgicavo **5**. Far passare l'estremità del cavo di alimentazione attraverso l'apertura sul fondo.
- Conservare il prodotto nella confezione originale.
- Conservare il prodotto in un luogo asciutto, fuori dalla portata dei bambini.

● **Smaltimento**

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche / 20-22: carta e cartone / 80-98: materiali compositi.



Il prodotto e il materiale da imballaggio sono riciclabili. Smaltire separatamente per un ottimale trattamento dei rifiuti. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.

● **Garanzia**

Il prodotto è stato prodotto secondo severe direttive di qualità e controllato con premura prima della consegna. In caso di difetti del prodotto, l'acquirente può far valere i propri diritti legali nei confronti del venditore. Questi diritti legali non vengono limitati in alcun modo dalla garanzia di seguito riportata.

Questo prodotto è garantito per 3 anni a partire dalla data di acquisto. Il termine di garanzia ha inizio a partire dalla data di acquisto. Conservare lo scontrino di acquisto originale in buone condizioni. Questo documento servirà a documentare l'avvenuto acquisto.

Il prodotto da Lei acquistato dà diritto ad una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. La presente garanzia decade nel caso di danneggiamento del prodotto, di utilizzo o di manutenzione inadeguati.

La prestazione di garanzia vale sia per difetti di materiale che per difetti di fabbricazione. La presente garanzia non si estende a parti del prodotto soggette a normale usura e che possono essere identificate, pertanto, come parti soggette a usura (p. es., le batterie), né a danni su parti staccabili, come interruttore, batterie o simili, realizzate in vetro.

Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (ad es. IAN 123456_7890) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

Assistenza

Ⓜ **Assistenza Italia**
Tel.: 800790789
E-Mail: owim@lidl.it

Ⓢ **Assistenza Svizzera**
Tel.: 0800562153
E-Mail: owim@lidl.ch



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-Nr.: HG06640
Version: 07/2020

IAN 337245_2001

